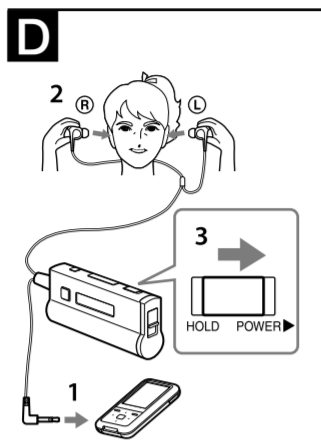
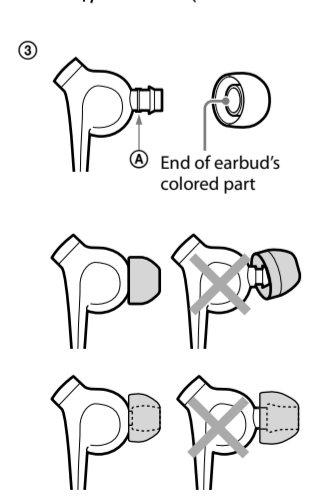
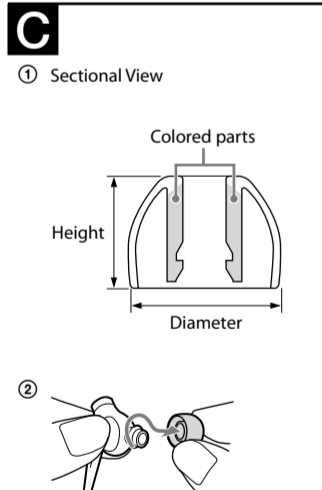
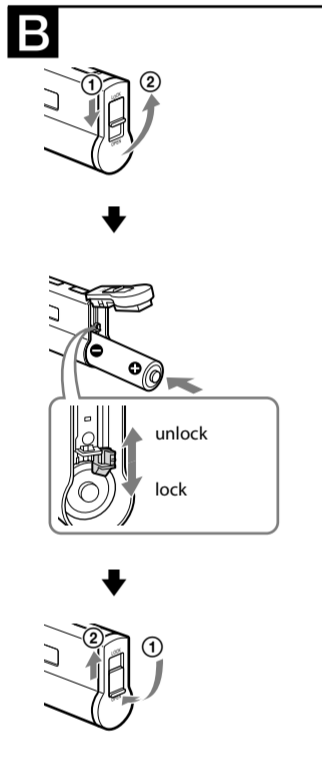
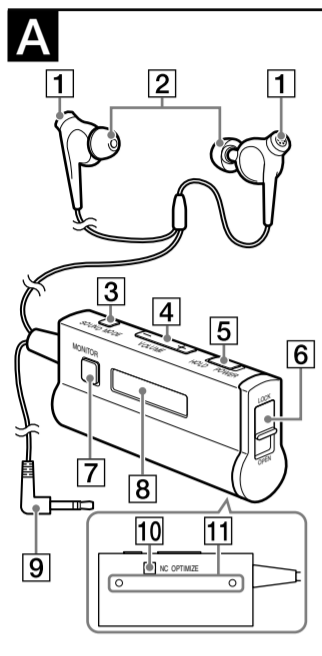


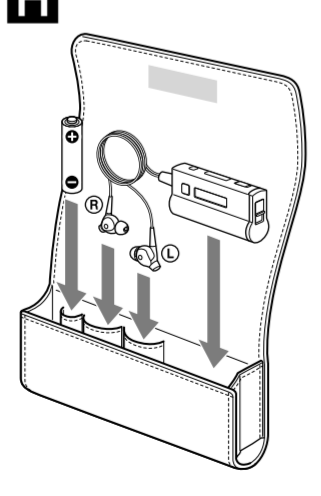
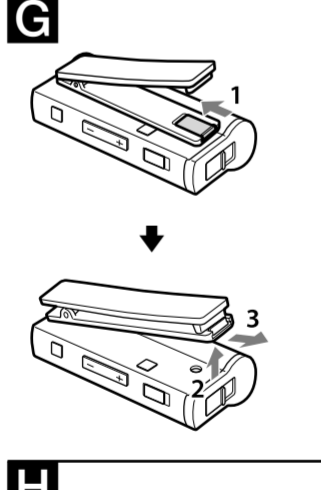
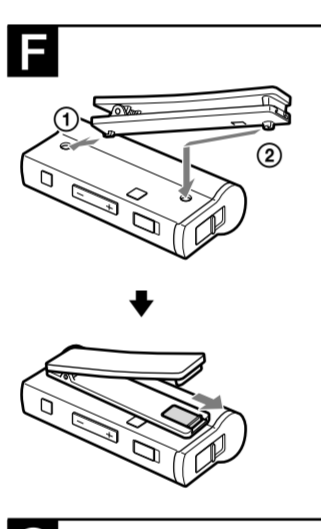
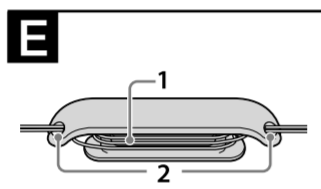


Operating Instructions
Mode d'emploi



When connecting to the stereo mini jack of the remote control supplied with a WALKMAN®, etc.

* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.



English

Noise Canceling Headphones

WARNING
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the Customers in Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Owner's Record
The model number is located at the back side of the control box. The serial number is located in the battery compartment. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product. Model No. MDR-NC300D Serial No.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.
For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Do not expose batteries or apparatus with battery-installed to excessive heat such as sunshine fire or the like.

Features

- Digital noise canceling headphones with Sony's unique DNC Software Engine.** Creation of a high-precision canceling signal delivers outstanding noise canceling performance.
- Automatic AI (Artificial Intelligence) Noise Canceling function.** Automatic selection of the optimal noise canceling mode based on intelligent analysis of environmental ambient noise.
- Digital Sound Enhancer and full digital S-Master amplifier** delivers ideal frequency response and high-quality music reproduction.
- Large 16 mm dynamic type driver units** deliver a wide frequency range and broad dynamic range.
- Closed type vertical in-ear headphones** for secure fit and wearing comfort.
- 7 sizes of hybrid silicone earbuds** are included to ensure ideal seal within the ear for highest quality sound and also to provide wearing comfort during extended listening.
- Three sound modes (NORMAL/BASS/MOVIE)** available based on use or application.
- Built-in monitor function** to hear surrounding sound without taking off the headphones.
- Easy-to-use volume control** on control box.

Location and Function of Parts (see fig. A)

- Microphones**
- Earbuds**
- SOUND MODE button**
Changes the sound mode: NORMAL, BASS and MOVIE.
- VOLUME(+/-) button**
Adjusts the volume. The VOLUME + button has a tactile dot for ease of use.
- HOLD/POWER switch**
- Battery compartment lid**
- MONITOR button**
To hear ambient sound for safety.
- LCD display**
Indicates the current status or mode, etc.
- Gold-plated L-type stereo mini-plug**
- NC OPTIMIZE button**
Optimizes the noise canceling sensitivity level.
- Clip holes**
To attach the supplied clip.

Installing a battery (see fig. B)

- Unlock and open the battery compartment lid.**
- Insert an AA/LR6 dry battery, ⊖ end first.**
Insert the battery until the internal stopper holds the battery.
Note
Make sure to insert the battery ⊖ end first. If you fail to do so, it may cause heat buildup or a fault.
- Close and lock the battery compartment lid.**

Battery life

| Battery | Approx. hours*1 |
|----------------------------------|-----------------|
| Sony alkaline AA/LR6 dry battery | 20 hours*2 |

*1 At 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
*2 Time stated above may vary, depending on the temperature or conditions of use.

When to replace the battery

When the battery becomes low, the battery remains status on the LCD display will change. The unit will turn off automatically if there is no battery remains. Replace the dry battery by checking the battery remains status.



Note
Take out the battery from the unit if you do not intend to use the unit for a long time.

How to replace the battery

Open the battery compartment lid, unlock the internal stopper, and then take out the battery.

How to install the earbuds correctly (see fig. C)

If the earbuds do not fit your ears correctly, the noise canceling effect will not be optimal. To optimize noise canceling and to enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbud position to fit your ears comfortably and snugly. If the earbuds do not fit your ears, try another size. Confirm the size of the earbuds by checking color inside (see fig. C-①).
When you change the earbuds, turn to install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

Earbud sizes (inside color)

| | Small | Diameter | Large |
|--------|------------|-------------|----------------|
| High | - | ML (Blue) | LL (Purple) |
| Height | S (Orange) | M (Green) | L (Light blue) |
| | SS (Red) | MS (Yellow) | - |
| Low | - | - | - |

To detach an earbud (see fig. C-②)

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.
Tip
If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a soft dry cloth.

To attach an earbud (see fig. C-③)

Push the earbud onto the headphone to where the end of the earbud's colored part aligns with ⊕.

Listening to music (see fig. D)

- Connect the headphones to the listening equipment.**
- Put on the headphones.**
Wear the earpiece marked ⊕ in your right ear and the one marked ⊙ (⊙ has a tactile dot for ease of use-) in your left ear. Adjust the earbuds position to fit your ears snugly.
Note
If you wear the headphones incorrectly, noise canceling will not function. Adjust the earbud position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.
- Slide the HOLD/POWER switch to POWER side.**
DIGITAL NC appears on the LCD display, and a short beep sounds from the headphones.
- Turn on the power of the listening equipment.**
- Adjust the volume.**
A scale bar appears on the LCD display when you press VOLUME + or -.
The scale bar changes according to your volume setting.
Notes
 - VOLUME + or - of this headphones does not change volume setting of a connected AV equipment.
 - Even if you adjust the volume to the minimum, some sound leakage in the headphones may be heard.

Automatic AI Noise Canceling

Automatic AI Noise Canceling is a useful function that automatically selects one of the noise canceling modes. This function provides the most effective automatic noise canceling by constant analyzing of ambient sound.

Noise canceling modes



The current noise canceling mode is displayed.

NC mode A (NC A):
This mode is suitable mainly for low and midrange frequency noise. This mode is suitable mainly for noise in an airplane.

NC mode B (NC B):
This mode is suitable mainly for ultralow frequency noise. This mode is suitable mainly for noise in a bus or train.

NC mode C (NC C):
This mode is suitable mainly for subtle and wideband noise. This mode is suitable mainly for noise in an office environment (PC, copier, air ventilation, etc.).

Tip
Noise characteristics vary over time. The headphones automatically select the appropriate noise canceling mode for the situation.

To select a sound mode



The current sound mode is displayed.

- Press the SOUND MODE button.**
The sound mode changes in the order of NORMAL → BASS → MOVIE.

NORMAL: (nothing displayed)
You can enjoy high-quality music reproduction.

BASS:
This mode provides high level of sound reproduction with booming bass sound.

MOVIE:
This mode is suitable for enjoying an AV sound source with wide dynamic range in a noisy place.

Tip
The MOVIE mode is the most effective when volume level of this unit is set to around 16.

To optimize the noise canceling effect -Noise canceling optimization function-

This unit is designed for creating the most effective noise canceling effects, but the default setting may not be best because of differences in ear shape or usage circumstances. Optimize the noise canceling effect using the noise canceling optimization function if the default effect is not sufficient.

- Press the NC OPTIMIZE button.**
A scale bar appears on the LCD display and playback sound is muted.
- Press the VOLUME(+/-) button repeatedly to adjust.**
21 levels of sensitivity are available. Position of the mark where you feel the noise canceling effect is the most effective.
- Press the NC OPTIMIZE button to finish setting.**

Tip
The setting value of the noise canceling optimizing function will apply to all 3 noise canceling modes.
Note
Settings are not stored if you replace the battery during the operation.

Note
The value of this setting does not reflect the impact of the noise canceling effect.

To hear environmental sound for safety

Press the MONITOR button while the power is on, playback silences, and you can hear the surrounding environment. To finish this function, press the MONITOR button again.

To prevent false operation -Hold function-

When you slide the HOLD/POWER switch to HOLD side, "HOLD" appears in the display and the controls on the unit are disabled. This function is useful to prevent false operation such as turning on the unit unintended. To cancel the Hold function, slide the HOLD/POWER switch to POWER side.

To reset the headphones to the factory default

You can reset the setting value of the headphones to the factory default.

- While the power is off, turn on the power of the headphones with pressing and holding the NC OPTIMIZE button.**
- Release the NC OPTIMIZE button when "ALL RESET" appears on the LCD display.**

How to use the supplied cord adjuster (see fig. E)

You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 40 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

- Wind the cord.**
- Push the cord into slot hole to secure in place.**

Note
Do not wind the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

How to use the clip

You can fasten the unit on your clothes or bag, by attaching the supplied clip onto the unit.
To attach the clip (see fig. F)
1 Insert the knobs of the clip into the holes on the rear of the unit, as shown in the illustration.

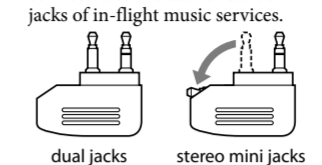
- Slide the clip's inner lever outward.**
The clip is locked in place.

To detach the clip (see fig. G)

- Slide the clip's inner lever inward.**
The clip is released.
- Lift the end of the clip (lever side) approx. 2 mm.**
- Pull the clip in the direction of the arrow.**

Notes on using on an airplane

- The supplied plug adaptor can be connected to the dual or stereo mini jacks of in-flight music services.



- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight music services is prohibited.
- Take the headphones off when not in use.

After use

Turn off the power of the headphones.

- Slide the HOLD/POWER switch to POWER side, and then hold about 1 seconds or more.**
"See You!" appears in the display, and then unit turns off.

Tip
When power is turned off, the unit stores the settings, which are applied again when the unit is turned on.

Note
Settings are not stored if you replace the battery during the operation.

How to use the carrying case (see fig. H)

Bundle the cord beforehand when storing the headphones into the carrying case.

Troubleshooting

No sound

- Turn on the headphones.
- Check that the battery is not depleted.
- Check the connection of the headphones and the AV equipment.
- Check that the connected AV equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected AV equipment.

Muffled sound

- Turn down the volume of the connected AV equipment.
- Replace the battery with a new one.

Power does not turn on

- Replace the battery with a new one.

The unit does not operate properly.

- Turn off the unit and then take out the battery. Reinsert the battery and turn on the unit again.

Specifications

| General | |
|----------------------------------|---|
| Type: | dynamic, closed |
| Wear method: | vertical in-the-ear |
| Driver units: | 16 mm, dome type (CCA adopted) |
| Power handling capacity: | 100 mW |
| Impedance: | 16 Ω (at 1 kHz) |
| Sensitivity: | 103 dB/mW |
| Frequency response: | 6 - 24,000 Hz |
| Total Noise Suppression Ratio*1: | Approx. 18 dB*2 |
| Cord: | 1.2 m OFC litz cord |
| Plug: | Gold-plated stereo mini-plug |
| Power source: | DC 1.5 V, 1 × AA/LR6 dry battery |
| Mass: | Headphones section: Approx. 8 g (without cord) Control box section: Approx. 53 g (without cord, including battery) |

| Supplied accessories | |
|---|--|
| Extension cord (1 m, gold-plated stereo mini-plug) (1) | |
| Cord adjuster (1) | |
| Clip (1) | |
| Plug adaptor for in-flight use*3 (single/dual) (1) | |
| Carrying case (1) | |
| Carrying pouch (1) | |
| Earbuds (SS × 2, S × 2, MS × 2, M × 2, ML × 2, L × 2, LL × 2) | |
| Operating Instructions (1) | |
| Product Information (1) | |
| Card warranty (1) | |

*1 Under the Sony measurement standard. For details about the Total Noise Suppression Ratio amount for each mode, refer to the Product Information booklet.

*2 Equivalent to approx. 98.4 % reduction of energy of sound compared with not wearing headphones (NC mode A).

*3 May not be compatible with some in-flight music services.

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

The headphones contain a noise canceling circuit.

What is noise canceling?

The noise canceling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the headphones.

- The noise canceling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- Do not cover the microphones of the headphones with your hands. The noise canceling function may not work properly.
- The noise canceling effect may vary depending on how you wear the headphones.
- The noise canceling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- When you use the headphones in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
- Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the headphones further away from the mobile phone.

Notes on usage

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to bring the headphones to the Sony dealer when requiring a change of earbuds or repair work.
- Do not leave the headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- To clean the earbuds, first remove them from the headphones, and then clean them with water and mild detergent. After cleaning, dry each earbud carefully before use.
- The earbuds will need to be replaced from time to time. If they are worn out by daily use or longtime storage, replace them with new ones.
- If you fell drowsy or sick while using these headphones, stop use immediately.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Notes on headphones

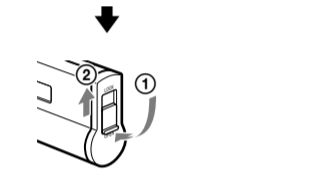
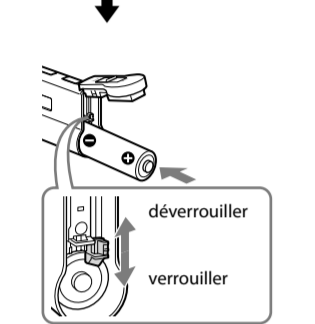
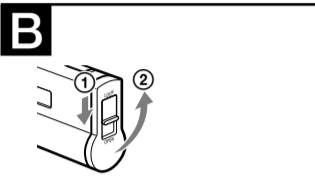
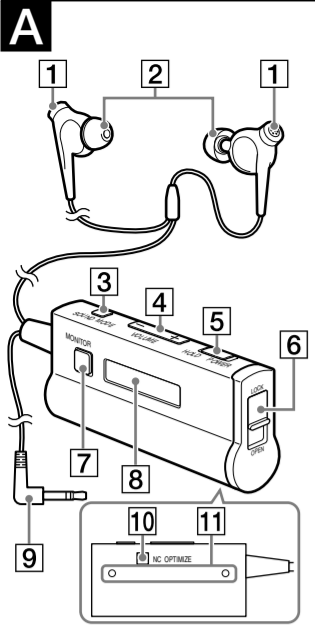
Preventing hearing damage
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Do not use headphones while driving and cycling, etc.
As headphones reduce outside sounds, they may cause a traffic accident. Also, avoid listening with your headphones in situations where hearing must not be impaired, for example, a railroad crossing, a construction site, etc.

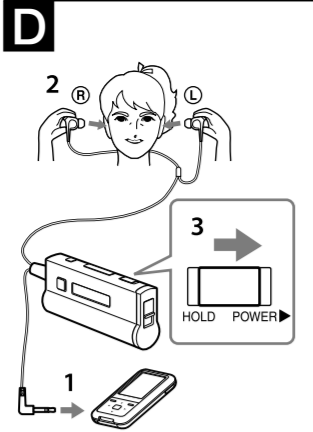
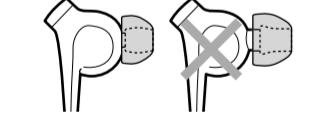
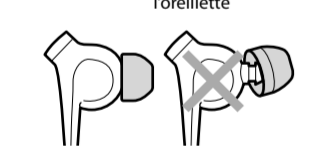
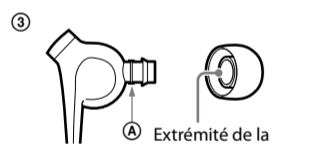
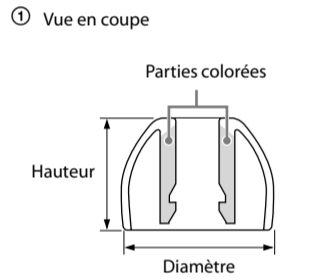
Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

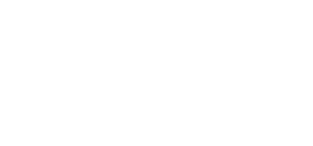
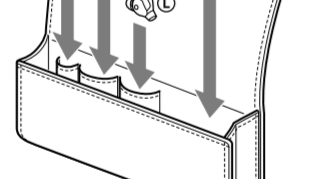
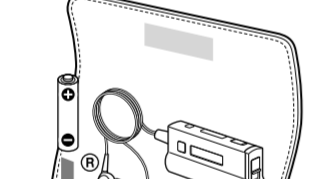
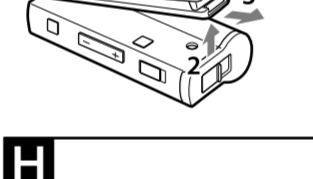
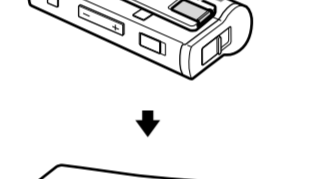
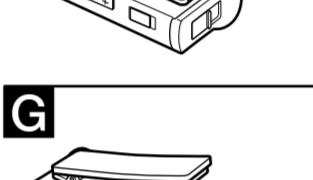
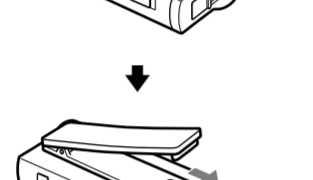
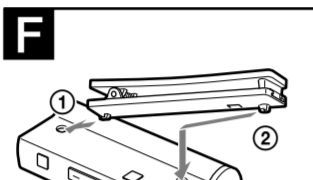
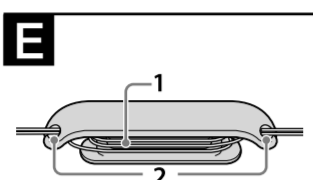


① Vue en coupe



Lors du raccordement à la mini-prise stéréo de la télécommande fournie avec un WALKMAN®, etc.

* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.



Français

Ecouteurs anti-bruit

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne pas ouvrir le boîtier afin d'éviter un choc électrique.
Confier la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La marque CE est valable uniquement dans les pays où elle a force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Economique Européen).

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon. Son représentant autorisé concernant la CEM et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Veuillez vous référer aux adresses indiquées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés concernant toute question relative à l'entretien et à la garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0.0005% de mercure ou 0.004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

N'exposez pas les piles ou les appareils équipés de piles à une chaleur excessive, comme celle produite par les rayons de soleil ou les flammes.

Caractéristiques

• Ecouteurs anti-bruit numériques dotés du DNC Software Engine unique de Sony.

La création d'un signal d'annulation hautement précis permet d'obtenir une réduction remarquable du bruit.

• **Fonction anti-bruit AI (Intelligence artificielle) automatique.** La sélection automatique du mode anti-bruit repose sur l'analyse intelligente des bruits ambiants.

• Digital Sound Enhancer et amplificateur S-Master entièrement numérique offrant une réponse en fréquence idéale et une reproduction musicale de haute qualité.

• Les transducteurs de type dynamique avec un grand diamètre de 16 mm offrent une large plage de fréquences et une gamme dynamique étendue.

• Oreillettes intra-auriculaires verticales de type fermé pour un port sûr et un confort optimal.

• 7 tailles d'oreillettes en silicone hybride sont fournies afin que vous trouviez celles qui épousent parfaitement vos oreilles pour un son de qualité optimale et un confort d'utilisation à long terme.

• Trois modes son (NORMAL/BASS/MOVIE) disponibles selon l'utilisation ou l'application.

• Fonction de contrôle intégrée pour entendre les bruits environnants sans retirer le casque.

• Réglage aisé du volume sur le boîtier de commande.

Emplacement et fonction des pièces (voir fig. A)

① Microphones

② Oreillettes

③ Touche SOUND MODE
 Pour changer de mode son : NORMAL, BASS ou MOVIE.

④ Touche VOLUME(+/-)
 Pour régler le volume. La touche VOLUME + possède un point tactile pour faciliter son utilisation.

⑤ Commutateur HOLD/POWER

⑥ Couvercle du logement de la pile

⑦ Touche MONITOR
 Sons environnants audibles pour votre sécurité.

⑧ Ecran LCD
 Indique l'état ou le mode en cours, etc.

⑨ Mini-fiche stéréo en L plaquée or

⑩ Touche NC OPTIMIZE
 Optimise le niveau de sensibilité anti-bruit.

⑪ Orifices du clip
 Pour fixer le clip fourni.

Installation d'une pile (voir fig. B)

1 Déverrouillez et ouvrez le couvercle du logement de la pile.

2 Insérez une pile sèche AA/LR6, côté ☹ en premier. Insérez la pile jusqu'à la butée interne.

Remarque
 Veillez à insérer le côté ☹ de la pile en premier. Sinon, cela peut provoquer une accumulation de chaleur ou une défaillance.

3 Fermez et verrouillez le couvercle du logement de la pile.

Autonomie de la pile

| Pile | Durée approximative ^{*1} |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Pile sèche alcaline Sony AA/LR6 | 20 heures ^{*2} |

^{*1} A 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW en sortie

^{*2} La durée mentionnée ci-dessus peut varier en fonction de la température ou des conditions d'utilisation.

Quand remplacer la pile

Au fur et à mesure sur la pile se décharge, l'état d'autonomie restante de la pile indiqué sur l'écran LCD change. L'appareil se met automatiquement hors tension si la pile est épuisée.

Remplacez la pile sèche en vérifiant l'état d'autonomie restante de la pile.



Remarque
 Retirez la pile de l'appareil si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.

Comment remplacer la pile

Ouvrez le couvercle du logement de la pile, déverrouillez la butée interne, puis extrayez la pile.

Installation correcte des oreillettes (voir fig. C)

Si les oreillettes ne s'adaptent pas bien à vos oreilles, l'effet anti-bruit ne sera pas optimal. Pour optimiser la fonction anti-bruit et profiter d'un son de qualité supérieure, utilisez une autre taille d'oreillettes ou réglez la position des oreillettes afin qu'elles s'adaptent bien à vos oreilles et soient confortablement installées.

Si les oreillettes ne tiennent pas dans les oreilles, essayez une autre taille. Vérifiez la taille des oreillettes en contrôlant la couleur à l'intérieur de celles-ci (voir fig. C-D).

Lorsque vous changez les oreillettes, tournez-les pour les installer fermement sur les écouteurs afin d'éviter qu'elles se détachent et restent accrochées dans les oreilles.

Taille des oreillettes (couleur intérieure)

| | | | |
|---------|------------|------------|----------------|
| | Petit | Diamètre | Grand |
| Haute | - | ML (Bleu) | LL (Violet) |
| | S (Orange) | M (Vert) | L (Bleu clair) |
| Hauteur | SS (Rouge) | MS (Jaune) | - |
| Basse | | | |

Pour détacher l'oreillette (voir fig. C-E)

Tout en tenant l'écouteur, tournez l'oreillette et détachez-la.

Conseil
 Si l'oreillette glisse et ne se détache pas, entourez-la d'un linge doux et sec.

Pour fixer l'oreillette (voir fig. C-③)

Appuyez l'oreillette sur l'écouteur, jusqu'à ce que l'extrémité de la partie colorée de l'oreillette soit alignée avec ③.

Pour écouter de la musique (voir fig. D)

1 Branchez les écouteurs sur l'appareil audio.

2 Positionnez les écouteurs. Placez l'écouteur marqué d'un ⑧ dans l'oreille droite et l'écouteur marqué d'un ⑨ (⑩) possède un point tactile pour faciliter son utilisation) dans l'oreille gauche. Réglez la position des écouteurs de manière qu'ils restent bien en place.

Remarque
 Si les oreillettes ne sont pas bien placées dans vos oreilles, la réduction du bruit ne fonctionnera pas.

Réglez la position des oreillettes de sorte qu'elles s'adaptent bien à la forme de vos oreilles et qu'elles soient confortablement installées.

3 Faites glisser le commutateur HOLD/POWER sur la position POWER. DIGITAL NC s'affiche sur l'écran LCD et un bip court est émis par les écouteurs.

4 Mettez l'appareil audio sous tension.

5 Réglez le volume. Une échelle graphique apparaît sur l'écran LCD lorsque vous appuyez sur VOLUME + ou -. L'échelle graphique change en fonction du réglage du volume.

Remarques

- La touche VOLUME + ou - de ces écouteurs ne modifie pas le réglage du volume de l'appareil AV raccordé.
- Même si vous réglez le volume au minimum, vous pouvez entendre une fuite acoustique provenant des écouteurs.

Fonction anti-bruit AI automatique

La fonction anti-bruit AI est une fonction utile qui sélectionne automatiquement l'un des modes anti-bruit. Elle propose le mode anti-bruit le plus efficace en analysant constamment les sons ambiants.

Modes anti-bruit

Ecran LCD



Le mode anti-bruit en cours s'affiche.

Mode NC A (NC A) :
 Ce mode est principalement adapté aux bruits basses et moyennes fréquences.

Ce mode est principalement adapté aux bruits présents dans un avion.

Mode NC B (NC B) :
 Ce mode est principalement adapté aux bruits de fréquences ultra-basses.

Ce mode est principalement adapté aux bruits présents dans un bus ou un train.

Mode NC C (NC C) :
 Ce mode est principalement adapté aux bruits subtils et à large bande. Ce mode est principalement adapté aux bruits présents dans un environnement de bureau (ordinateur, copieurs, climatisation, etc.).

Conseil
 Les caractéristiques des bruits varient au fil du temps. Les écouteurs sélectionnent automatiquement le mode anti-bruit adapté à la situation.

Pour sélectionner un mode son

Ecran LCD



Le mode son en cours s'affiche.

1 Appuyez sur la touche SOUND MODE.

Le mode son change dans l'ordre suivant : NORMAL → BASS → MOVIE.

NORMAL : (rien ne s'affiche)
 Vous pouvez écouter de la musique de haute qualité.

BASS :
 Ce mode offre un haut niveau de reproduction audio avec des graves puissants.

MOVIE :
 Ce mode est adapté à une source audio AV avec une large plage dynamique dans un lieu bruyant.

Conseil
 Le mode MOVIE assure une efficacité optimale lorsque le niveau de volume de cet appareil est réglé sur 16 environ.

Pour optimiser l'effet anti-bruit

–Fonction d'optimisation de l'effet anti-bruit–

Cet appareil est conçu pour créer les effets anti-bruit les plus efficaces, mais il se peut que le réglage par défaut ne soit pas le mieux adapté en raison des différences de formes d'oreille ou des circonstances d'utilisation. Si l'effet par défaut n'est pas suffisant, optimisez-le à l'aide de la fonction d'optimisation de l'effet anti-bruit.

Pour fixer l'oreillette (voir fig. C-③)

1 Appuyez sur la touche NC OPTIMIZE.

Une échelle graphique apparaît sur l'écran LCD et le son de la lecture est coupé.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur VOLUME (+/-) pour régler le volume.

21 niveaux de sensibilité sont disponibles. Placez le repère à l'endroit où vous pensez que l'effet anti-bruit est le plus efficace.

3 Appuyez sur la touche NC OPTIMIZE pour achever la configuration.

Conseils

- Le réglage de la fonction d'optimisation de l'effet anti-bruit s'applique aux 3 modes anti-bruit.
- Le réglage de la fonction d'optimisation de l'effet anti-bruit est mémorisé, même lors de la mise hors tension de l'appareil.

Remarque

La valeur de ce réglage ne reflète pas l'impact de l'effet anti-bruit.

Sons environnants audibles pour votre sécurité

Appuyez sur la touche MONITOR lorsque l'appareil est sous tension. La lecture s'interrompt et vous pouvez entendre les sons environnants. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche MONITOR.

Pour éviter toute utilisation accidentelle –Fonction Blocage–

Lorsque vous faites glisser le commutateur HOLD/POWER sur la position HOLD, « HOLD » s'affiche à l'écran et les commandes de l'appareil sont désactivées. Cette fonction peut être utile pour empêcher toute utilisation accidentelle, telle que la mise sous tension fortuite de l'appareil.

Pour annuler la fonction Blocage, faites glisser le commutateur HOLD/POWER sur la position POWER.

Pour réinitialiser les écouteurs aux réglages d'usine

Vous pouvez rétablir la valeur par défaut des réglages des écouteurs.

1 Lorsque l'appareil est hors tension, mettez les écouteurs sous tension en maintenant la touche NC OPTIMIZE enfoncée.

2 Relâchez la touche NC OPTIMIZE lorsque le message « ALL RESET » apparaît sur l'écran LCD.

Comment utiliser le système de réglage du cordon fourni (voir fig. E)

Vous pouvez régler la longueur du cordon en l'enroulant sur le système de réglage du cordon.

(Le cordon peut être enroulé jusqu'à 40 cm sur le système de réglage du cordon. Si vous l'enroulez davantage, il se détache facilement du système de réglage du cordon.)

1 Enroulez le cordon.

2 Insérez le cordon dans la fente pour le maintenir en place.

Remarque
 N'enroulez pas la fiche ou l'embranchement du cordon, car cela le soumettrait à une tension susceptible de rompre un fil.

Utilisation du clip

Vous pouvez fixer l'appareil à vos vêtements ou à un sac en attachant le clip fourni à l'appareil.

Pour fixer le clip (voir fig. F)

1 Insérez les boutons du clip dans les orifices situés à l'arrière de l'appareil, comme le montre l'illustration.

Conseil
 Vous pouvez fixer le clip dans l'un ou l'autre sens.

2 Faites glisser le levier interne du clip vers l'extérieur. Le clip est verrouillé.

Pour détacher le clip (voir fig. G)

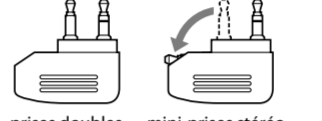
1 Faites glisser le levier interne du clip vers l'intérieur.

2 Soulevez l'extrémité du clip (côté levier) d'environ 2 mm.

3 Tirez le clip dans le sens de la flèche.

Remarques sur l'utilisation à bord d'un avion

- L'adaptateur de fiche fourni peut être raccordé aux mini-prises stéréo ou doubles des services de diffusion de musique à bord des avions.



- N'utilisez pas les écouteurs si l'utilisation d'appareils électroniques ou l'utilisation d'écouteurs personnels pour les services de diffusion de musique à bord des avions sont interdites.
- Retirez les écouteurs lorsque vous ne vous en servez pas.

Après utilisation

Mettez les écouteurs hors tension.

1 Faites glisser le commutateur HOLD/POWER sur la position POWER, puis maintenez-le dans cette position pendant environ 1 seconde minimum. Le message « See You! » s'affiche à l'écran et l'appareil se met hors tension.

Conseil
 Lorsque l'appareil est hors tension, il mémorise les réglages qui s'appliquent à nouveau lors de sa mise sous tension.

Remarque
 Les réglages ne sont pas mémorisés si vous remplacez la pile en cours d'utilisation.

Comment utiliser l'étui de transport (voir fig. H)

Regroupez d'abord les cordons lorsque vous rangez les écouteurs dans l'étui de transport.

Guide de dépannage

Pas de son

- Mettez les écouteurs sous tension.
- Vérifiez que la pile n'est pas épuisée.
- Vérifiez le raccordement entre les écouteurs et l'appareil AV.
- Vérifiez que l'appareil AV raccordé est sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil AV raccordé.

Son étouffé

- Baissez le volume de l'appareil AV raccordé.
- Remplacez la pile par une pile neuve.

L'appareil ne se met pas sous tension

- Remplacez la pile par une pile neuve.

L'appareil ne fonctionne pas correctement.

- Mettez l'appareil hors tension, puis retirez la pile. Réinsérez la pile et remettez l'appareil sous tension.

Spécifications

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Généralités | dynamique, fermé |
| Type : | verticale intra-auriculaire |